



EUZKALDUNAK

2020

UZTAILA

JULY

Monthly Member Newsletter

BASQUE CENTER FACILITY UPDATES

The Euzkaldunak Board of Directors is continuing to closely follow COVID-19 state and local guidance and statistics with regard to opening the Basque Center Bar and the larger facility. As of our June 15 board meeting, there has been an uptick of confirmed COVID-19 cases following Phase 3 of reopening, so we are especially cautious about reopening until it's safe to do so. The board will reevaluate each month at our regularly scheduled board meeting, but for now, **the Basque Center Bar and Hall will remain closed.**

Once the Basque Center bar does reopen, we will be following state guidelines and protocols for sanitation and physical distancing to ensure the safety of employees, members and guests.

We have also finished progress on refinishing the floor in the dance hall. This was an existing project planned for summer 2020, and we were able to take advantage of the hall being closed to the public to complete the project sooner.

SAN INAZIO 2020 CANCELED

After much deliberation, the Euzkaldunak Board of Directors has made the difficult decision to **NOT hold a San Inazio festival this year.** Once Jaialdi was postponed to 2021, there was the question of holding the San Inazio festival in its stead. However, in order to follow physical distancing guidelines for large gatherings we simply cannot hold a festival like San Inazio, even outdoors. This wasn't an easy decision to make, but we believe it's the best way that Euzkaldunak can help keep members, staff and guests safe.

NEWSLETTER CONTENT

As most of our in-person events for the foreseeable future are canceled or postponed, we're now filling the newsletter with Basque-related content to help traditions alive during this strange time. Do you have a Basque recipe, historical tidbit, game or activity that you'd like to share with other Euzkaldunak members so we can keep being Basque while we shelter in place? Send it to newsletter@basquecenter.com.

*Our Family
Serving Your Family*



CLOVERDALE
Funeral Home | Cemetery | Cremation



Gibson Chapel & Cloverdale Event Center
Serving Generations of Treasure Valley Catholics



Dave Salove
Managing Partner







Tim T. Gibson
Consultant

(208)375-2212

www.cloverdalefuneralhome.com

wecare@cloverdalefuneralhome.com

BERTSOLARTIZA

Submitted by Todor Azurtza ([watch on YouTube here](#)). Music: Ama Euskadi

Maiz jende askok gure jaietan bertso saioa **ikusita** entzundakoa ezin ulertuz egiten dute **kritika** ikuskizuna motela dela oso laua **estetika** ahots kaskarra dutela eta faltatzen dela **musika** saiatuko naiz azaltzen hemen bertsoak duen **lirika** gurea dugun ohitura zaharra zergatik den hain **polita**

Ez gara joaten bertso saiora ahots onak **entzutera** nahiz eta kanta erabiltzen den bertsoa ez da **Opera** hitzak, silabak eta errimak jarriaz denak **batera** bertsolaritza poesia da bapatekoa **gainera** sentimenduak, emozioak helaraziz **bihotzera** bertsolaria dator plazara ikuslea **hunkitzera**

Arte forma hau azaldu nahian saiakeran gu **gabilta** hitz joko hauek disfrutatzeko hizkuntzan daukagu **giltza** hitzen mamia aditu ezean dena baita **ulergaitza** gure hizkuntzak emanen die bertsoei beren **bizitza** baina bestalde Euskarak dauka euskarri **bertsolaritza** ohitura honek mantentzen baitu bizirik asaben **hitza**

Often people in our festivals, when they see a bertso session, unable to understand what they hear, criticize it. They say that the show is slow, that the aesthetics are flat, that the singers have a poor voice, that music is missing...

I will try to explain in these verses the lyric of bertsos, and why it is such a beautiful old custom of ours.

We do not go to a bertso session to hear good voices; even if singing is involved bertsolaritza is not Opera.

Bertsolaritza is poetry, putting together words, syllables and rhymes. Furthermore, it is improvised poetry. Transmitting feelings and emotions to the heart, the bertsolari aims to move the viewer.

We continue trying to explain this art form...

The key to understand these word games lies in the language since, unless you recognize the gist of the words, everything is incomprehensible.

Our language gives life to the bertsos, but on the other hand, bertsolaritza supports Euskara, this tradition keeping our ancestors' language alive.



DEBBIE AGUIRRE-SHANK

Loan Originator | NMLS# 1554942
208.631.3245
dshank@mygfs.life
debbieaguirreshank.gfshomeloans.com

Branch NMLS# 14014552
3597 E Monarch Sky Lane Ste. F-240, Meridian, ID




GOLD FINANCIAL SERVICES
Corporate NMLS # 129122

YOUR LOCAL MORTGAGE LENDER

FOOD ❖ GIFTS ❖ WINE ❖ CATERING
FROM THE IBERIAN PENINSULA



608 W. Grove St. Boise, ID 83702 ❖ thebasquemarket.com ❖ 208.433.1208



JERRY J. GOICOECHEA
Attorney at Law


Goicoechea Law Offices
CHARTERED

St. Mary's Crossing
2537 W. State St.
Boise, Idaho 83702
Fax (208) 336-6404

Boise - (208) 336-6400
Nampa - (208) 466-5400
Twin Falls - (208) 734-1352

John E. Gamboa, MD
Radiation Oncology

Christina T. Gamboa, MD
Radiation Oncology



SUMMIT
CANCER CENTER
BOISE

9357 W Emerald Street
Boise, Idaho 83704
208.672.1000

OINKARI MUS TOURNAMENT **RESCHEDULED FOR OCTOBER**

We have moved this year's Annual Oinkari Mus Tournament to [October 4](#). Registration is at 9:00 AM, with games beginning at 10 AM. The cost is \$50 per team, and includes lunch and two drink tickets. The winning team will represent Oinkaris at the NABO Mus Finals. Please help us spread the word in your mus circles— current Oinkari members and alumni welcome! Contact jaclyn@oinkari.org with any questions.

BASQUE MUSEUM STUDENT ACTIVITY **WORKBOOK**

Basque Museum Student Activity Workbook, now available! Full of activities and assignments to keep your children or students entertained while learning the basics of Basque culture. FREE for BMCC members, and available to the public for a small “pay what you can” donation. Email kylieb@basquemuseum.eus to request this educational resource today!

BASQUE MUSEUM CULTURE COFFEE **BREAK JULY 10**

On [July 10](#) at 11:00 AM, grab a hot coffee or favorite beverage and tune in to ask your questions and learn more about what it means to be Basque in South America. Kylie Bermensolo, the Basque Museum's Education Specialist, will be joined by several of her colleagues from the 2019 Gaztemundu program. Tomas Vicente (Centro Vasco Euzko Alkartasuna in Macachin, Argentina), Inés Olazábal (Centro Vasco Gure Etxea in Tandil, Argentina), and Alfonsina Leranoz (Euskaltzaleak Beunos Aires) will be joining from Argentina and the Basque Country to discuss the differences and similarities between Basque Clubs and Culture in the United States and South America. This is sure to be a fun, relaxed conversation, and you are guaranteed to learn something new about the Basque diaspora!

If you have questions you would like answered, please email them to kylieb@basquemuseum.eus and they could be featured during the event! Registration is limited to 100 participants. You can register online at facebook.com/basquemuseum/ or at www.basquemuseum.eus.

preserving, promoting, & perpetuating Basque history & culture - in Idaho & beyond.



Tuesday - Friday
10am - 4pm
Saturday
11am - 3pm

*Exhibits
Evening Programming
Research
Collections
Archives
Gift Store
Language Classes
Library
and more!*

basquemuseum.eus - check for latest updates!

The Museum Gift Store (and online gift store) is a perfect place to find gifts for any occasion - gifts from near & far!



DANIELA YSURSA
REALTOR®

208.631.7367
homes@DanielaYsursaRealEstate.com
www.DanielaYsursaRealEstate.com

AMHERST MADISON
REAL ESTATE ADVISORS



THIS IS
COMMUNITY
BANKING


Don S. Evans
VP Branch Manager | 208.321.1484

D.L. Evans
BANK



dlevans.com 

Brollier Health Insurance & Benefits
Genie R. Brollier, Owner/Agent



genie@brollierhealth.com
208 608-0554

- *Medicare
- *Individual Health Insurance
- *Dental
- *Long Term Care
- *Life

1111 S. Orchard St. #170 Boise ID 83705

MEMORIALS

Jack Perry

Phil & Anita Murelaga

Delphine Aldecoa

Ricardo Yanci

Ray Mansisidor

Ricardo Yanci

Johnny & Jenny Aldape

John Navarro

Ricardo Yanci

Johnny & Jenny Aldape

Nick Echeverria

Dick & Helen Solosabal Olson

Mary Louise Mansisidor

Leonard Mallea

John Schroeder & Margaret Lezamiz

Dennis & Vicki Gribble

Karen & Linda House

GOIAN BEGO ~ REST IN PEACE

The Euzkaldunak board would like to add a list to our newsletter whereby we print the names of our members and charter members who have recently passed. We will need some help in gathering information and would appreciate you—our membership—sending us the name of whoever has passed away from our Euzkaldunak community.

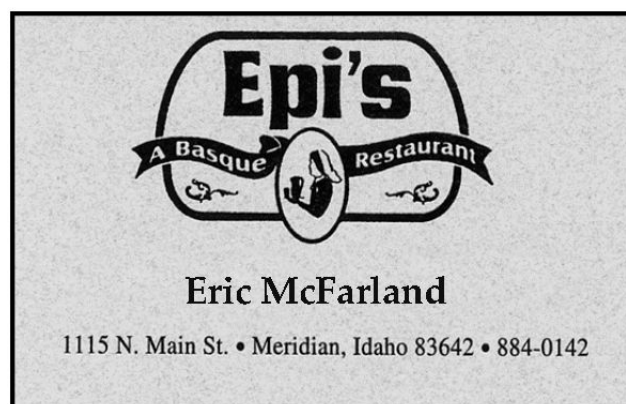
To our departed loved ones, "Goian Bego":

Melba Araquistain

Nick Echeverria

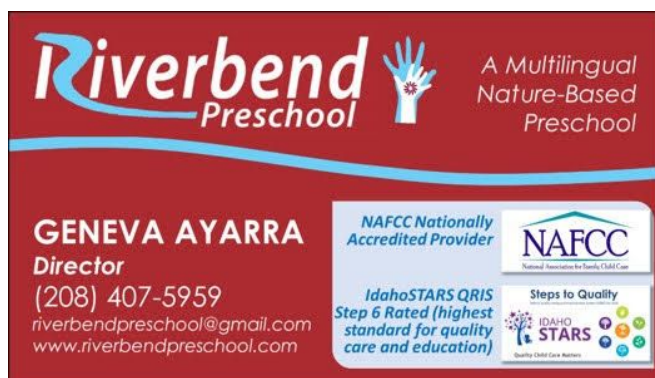
Leonard Mallea

Jack Perry



47

Maite & Izar ♦ 208.392.2356 ♦ Ahizpak.com



UDAKO ZORIONAK

(June, July, August Zorionak)

Happy birthday to Geneva Ayarra!

Happy birthday to Ysabel Bilbao!

Happy birthday to Bryan Day!

Happy birthday to Danielle Day!

Happy birthday to Alexa Erskine!

Happy birthday to Patty Gabica!

Happy birthday to Patty Stevens Kauss!

Happy birthday to Alois & Jaione Krakau!

Happy birthday to Simon Landa!

Happy birthday to Mary Lasuen!

Happy birthday to Janice Mainvil!

Happy birthday to Ricardo Salutregui!

Happy birthday to John Uranga!

Happy birthday to Luken Uranga!

Happy birthday to Rich Urresti!

Happy anniversary to Barry & Anita Baumgartner!

Happy anniversary to Simon & Pat Landa!

Happy anniversary to Terry & Gloria Miller!

Happy anniversary to Richard & DeeAnn Urresti!

M. Margaret Lezamiz
John T. Schroeder
Schroeder & Lezamiz Law Offices LLP
208-384-1627, Ext. 3
margaret@schroederlezamiz.com
john@schroederlezamiz.com
Probate / Estate Planning / Wills /
Trusts / Family Law / Divorce / Custody
/ Guardianships / Conservatorships /
Corporations / Limited Liability
Companies / Partnerships / Business
se habla espanol



MOUNTAIN HOME
Dental

Jared Sexauer
D.M.D.

Open Monday–Friday, 8am–5pm
Accepting New Patients
208-587-2625

455 N 3rd E Mountain Home | mountainhomedentalid.com



**Boise's Basque Language
Immersion Preschool**
part time & full time schedules
open to all children ages 3-5
Call for a tour today!

kindergarten readiness small class sizes
Basque language immersion
music yoga dance field trips

1955 Broadway Avenue 208.343.4234
ikastola@basquemuseum.eus
boisekoikastola.org

**BUFFINGTON
MOHR
McNEAL**
REGISTERED
INVESTMENT
ADVISOR
www.bmmria.com

Joseph A. Eiguren

Historic Hoff Building
802 West Bannock Street, Suite 100
P.O. Box 2016, Boise, Idaho 83701
Toll Free: 1-888-383-5551
Telephone: 208-338-5551
Fax: 208-338-5552
E-Mail: jeiguren@bmmria.com



ONGI ETORRI

Downtown www.mcusports.com Ski Shop
822 W. Jefferson 2314 Bogus Basin Rd.
208-342-7734 **208-336-2300**



YOUR 2020 EUZKALDUNAK BOARD OF DIRECTORS

Martin Bilbao, President
 Tyler Smith, Vice-President
 Ed Orbea, Director
 Johnny Boyd, Director
 Ryan Boyd, Director

Mike Franzioia, Director
 Alicia Knox, Director
 Todor Azurtza, Director
 Isana Urquidi, Director
 Ricardo Yanci, Director

BASQUE CENTER STAFF

Patty Gabica, Secretary and Treasurer
 Albert Totorica, Rental Manager
 Jesus Alcelay, Chef

Julian Lete, Operations Manager
 Sean Aucutt, Bartender

BASQUE CENTER RENTAL

To inquire about renting the Basque Center for a function or meeting, please contact Albert Totorica, Basque Center Rental Manager, at rentals@basquecenter.com, visit www.basquecenter.com/rentals/, or call 208-331-5097. Euzkaldunak members receive discounted rental rates.

NEWSLETTER INFORMATION

If you have information that you would like to include in the **September 2020 newsletter** (there is no August issue), please submit your written information by **August 17** to: Euzkaldunak Newsletter, 601 Grove St, Boise, ID 83702, or email it to newsletter@basquecenter.com. If you email it, the chance of a typographical error is less. For mailing address changes, e-mail Patty Gabica at secretary@basquecenter.com.

2020 EUZKALDUNAK EVENTS

(all tentative and pending reopening of Basque Center facility)

09/12/20 - September Dinner
 10/10/20 - October Dinner

11/07/20 - November Morzilla Dinner, Bazaar & Bingo
 12/19/20 - December Dinner & Shepherders Ball